

## RAZPISNA DOKUMENTACIJA

**ZA PRODAJO PREMIČNEGA PREMOŽENJA V LASTI  
OBČINE JESENICE Z JAVNIM ZBIRANJEM PONUDB**

**RABLJENA PRESOSTATIČNA HALA**

Jesenice, junij 2015

## **VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE**

- I. POVABILO K ODDAJI PONUDBE**
- II. OPIS PREDMETA**
- III. NAVODILO PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE**
- IV. MERILA**
- V. PRILOGE**

**5.1. Poziv za javno zbiranje ponudb za prodajo premočnine**

## **I. POVABILO K ODDAJI PONUDBE**

ZAVOD ZA ŠPORT JESENICE, Ledarska 4, Jesenice – upravljalec stvarnega premoženja, vabi zainteresirane ponudnike, da oddajo svojo ponudbo za nakup premičnine - rabljene presostatične hale.

**Izhodiščna cena za premičnino - rabljeno presostatično halo znaša 38.000,00 EUR.**

**V izhodiščno ceno ni vključen davek na dodano vrednost (DDV).**

Ponudbo morajo ponudniki pripraviti v skladu z razpisno dokumentacijo za prodajo premičnega premoženja v lasti občine Jesenice z javnim zbiranjem ponudb - rabljena presostatična hala junij 2015.

Jesenice, 19.6.2015

**ZAVOD ZA ŠPORT JESENICE  
DIREKTOR  
Zoran Kramar**

## II. OPIS PREMIČNINE

### NAZIV: NADTLAČNA DVORANA ZA HOKEJ-JESENICE

PROIZVAJALEC: DUOL ENGINEERING d.o.o., Brezovica, Slovenija

TIP NAPRAVE: Za namen hokeja

LETO IZDELAVE: 2002/2003

VELIKOST DVORANE: 85,60m x 36,60m x 10,00m

ZASILNI IZHOD: 3 kom, 143cm x 220cm

MOČ POGONSKEGA AGREGATA: 7,5 kW

GRELNI SISTEM: 2 enoti na plin

ELEKTRIČNA INSTALACIJA: razsvetljava in zasilna razsvetljava, moč



slika iz kataloga proizvajalca

### Funkcionalna zasnova in konstrukcija

DUOL-ova napihljiva hala zagotavlja idealne pogoje za neprekinjen proces treninga in igranja, ne glede na zunanje vremenske pogoje. Stabilnost napihljive hale omogoča postavitve garderob, tribun in drugih spremljajočih objektov znotraj hale.

Montažni del je iz dvojne membrane, ki je po obodu pritrjena na betonski temelj, ki je istočasno balastni temelj.

Vhod v objekt je urejen skozi vrteča vrata na vzdolžni strani objekta.

Za potrebe ureditve dostopa je bila izvedena predelava obstoječih vhodnih vrat za dostop na igrišče z rolbo.

Napihljiva nadtljučna dvorana je pritrjena na obodni betonski temelj, ki poteka po celotnem obodu objekta. Temelj je širine 60cm in višine 80cm.

Pritrjevanje dvorane je izvedeno s kovinskimi sidri, ki so vgrajeni v razdalji 1m in kovinsko cevjo. K betonski konstrukciji spadajo tudi temeljna plošča za vpihovalno grelno napravo in vrata.

Vpihovalno grelna naprava ima moč 7,5 kW z količino vpihanega zraka 24000 m<sup>3</sup>. Razsvetljava je urejena z 50 kom metal halogenimi reflektorji.

### III. NAVODILO PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE IN RAZPISNI POGOJI

1. Prodaja premočnine z javnim zbiranjem ponudb, se izvede na podlagi 33. člena Zakona o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Ur. list RS 86/2010 in spremembe), 35. do 39. člena Uredbe o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Ur. list RS št. 34/2011 in spremembe), ter v skladu z Načrtom ravnanja s premočnim premoženjem – Načrt razpolaganja s premočnim premoženjem, v lasti Občine Jesenice za leto 2015.
2. Ponudba mora biti izdelana v slovenskem jeziku. **Ponudbe lahko oddajo le osebe, ki so dvignile pripravljeno Razpisno dokumentacijo za prodajo premočnega premoženja v lasti občine Jesenice z javnim zbiranjem ponudb - rabljena presostatična hala junij 2015.**
3. Ponudba **se bo štela za pravočasno in popolno oziroma veljavno** v primeru, če bo ponudnik do pretoka razpisnega roka, določenega z javnim pozivom za zbiranje ponudb, predložil pravilno zapečaten in opremljen ovitek, ki vsebuje vse zahtevane ponudbene elemente, pravilno izpolnjene, žigosane in podpisane s strani pooblaščenega osebe, in sicer :
  - A) Krovna izjava (**Razpisni obrazec št. 1**);
  - B) Podatki o ponudniku (**Razpisni obrazec št. 2**);
  - C) Ponudba (**Razpisni obrazec št. 3**);
  - D) Dokazila o izpolnjevanju razpisnih pogojev (lahko v kopiji):
    - d.1) izpisek iz sodnega registra za pravne osebe (ne sme biti starejši od 15 dni šteto od dneva objave razpisa), odločba upravnega organa za opravljanje dejavnosti oz. izpis iz poslovnega registra za s.p., (ne sme biti starejši od 15 dni šteto od dneva objave razpisa),
    - d.2) dokazilo pristojnega sodišča, ki ni starejše od 15 dni, šteto od dneva objave razpisa:
      - da ponudnik ni v postopku prisilne poravnave, stečaja ali likvidacije, **če je ponudnik pravna oseba ali s.p.**;
      - da ponudnik ni v postopku osebnega stečaja, **če je ponudnik fizična oseba**;
    - d.3) potrdilo banke pri kateri ima ponudnik odprt račun, in sicer, da ponudnik v zadnjih šestih mesecih pred oddajo ponudbe ni imel blokirane transakcijskega računa (velja za pravne osebe in s.p.). V kolikor ima ponudnik odprtih več računov pri različnih bankah mora predložiti potrdila vseh bank;
    - d.4) potrdilo pristojnega organa (DURS) o plačanih davkih in prispevkih določenih z zakonom, staro največ 15 dni, šteto od dneva objave razpisa, velja za pravne osebe, s.p. in fizične osebe (tujec mora priložiti potrdilo, ki ga izda institucija v njegovi državi enakovredna instituciji, od katere se zahteva potrdilo za slovenske državljane, v kolikor takega potrdila ne more pridobiti, pa lastno izjavo, overjeno pri notarju, s katero pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavlja, da ima plačane davke in

prispevke);

- E)** Dokazilo o vplačilu varščine – fotokopija naloga;
  - F)** Pisna izjava, da ponudnik soglaša z razpisni pogoji;
  - G)** Pisna izjava, da je ponudnik seznanjen s stanjem predmetne premičnine (**Razpisni obrazec št. 4**);
  - H)** Parafiran vzorec Prodajne pogodbe (**Razpisni obrazec št. 5**).
4. Ponudniki lahko dobijo vse informacije v zvezi z izdelavo ponudbe in pojasnila k razpisni dokumentaciji na **Zavodu za šport Jesenice, Ledarska ulica 4, Jesenice, pri direktorju Zoranu Kramarju, telefon 041 652 709..**
5. Ponudniki naj predložijo svoje ponudbe v zaprti kuverti z oznako »NE ODPIRAJ – PONUDBA ZA ODKUP PREMIČNINE – PRESOSTATIČNE HALE, v tajništvo Zavoda za šport Jesenice ali priporočeno po pošti na naslov: Zavod za šport Jesenice, Ledarska ulica 4, Jesenice. Na zaprti kuverti naj ponudniki navedejo tudi ime, točen naslov, telefonsko številko, ter e-mail pošiljatelja.
6. **Rok za oddajo ponudb je petek 24.7.2015 do 13.00 ure. Odpiranje bo javno dne 27.7.2015 ob 11.00 v sejni sobi Športne dvorane Podmežakla, sejna soba 1. nadstropje.**
7. O dokončni izbiri najugodnejšega ponudnika bodo ponudniki obveščeni v roku 8 dni od dneva odpiranja ponudb oziroma od izvedbe postopka dodatnih pogajanj ali izvedbe postopka javne dražbe (zaprti javna dražba).
8. Ponudniki, ki želijo sodelovati v javnem zbiranju ponudb, so dolžni, najkasneje zadnji dan za vložitev ponudbe, položiti varščino, kot garancijo za resnost ponudbe. Varščina znaša 3.800,00 EUR oziroma 10% od **izhodiščne cene** za predmetno premičnino. Varščino morajo ponudniki vplačati na podračun EZR Občine Jesenice, odprt pri Banki Slovenije št.: SI56 01241-0100007593, sklic 18 75400-7221002-47804015 s pripisom »varščina za nakup PRESOSTATIČNE HALE«. Plačana varščina bo izbranemu ponudniku vračunana v kupnino, neizbranim ponudnikom pa bo vrnjena, brez obresti, v roku 8 dni od dneva odpiranja ponudb oziroma od izvedbe postopka dodatnih pogajanj ali izvedbe postopka javne dražbe (zaprti javna dražba). **Izbranemu ponudniku, ki, iz razlogov za katere odgovarja ponudnik, ne sklene prodajne pogodbe s prodajalcem v 30 dneh od dne odpiranja ponudb oziroma od izvedbe postopka dodatnih pogajanj ali izvedbe postopka javne dražbe (zaprti javna dražba), varščina za resnost ponudbe nepreklicno zapade v korist Občine Jesenice.**
9. Z izbranim najugodnejšim ponudnikom bo v 15 dneh od dneva odpiranja ponudb oziroma od izvedbe postopka dodatnih pogajanj ali izvedbe postopka javne dražbe (zaprti javna dražba) sklenjena prodajna pogodba v pisni obliki. V kolikor najugodnejši ponudnik ne bo sklenil pogodbe v zgoraj navedenem roku se mu rok za sklenitev pogodbe podaljša za 15 dni. Če tudi v tem roku ne sklene pogodbe Občina Jesenice zadrži njegovo varščino. Rok za plačilo kupnine je 30 dni od izstavitve računa s strani prodajalca, Občine Jesenice.

**Plačilo celotne kupnine v navedenem roku je bistvena sestavina prodajne pogodbe.** Stroški davka na dodano vrednost (22% DDV) bremenijo kupca, ki nosi tudi vse druge morebitne stroške prodaje.

10. Izločitveni faktorji, ki bodo upoštevani pri izločanju nepravočasnih in neveljavnih oz. nepopolnih ponudb:

**a) Pred odpiranjem ponudb :**

- če ponudba ni prispela ali ni bila naročniku vročena pravočasno
- če ponudba ni bila pravilno opremljena

*OPOMBA : Takšne ponudbe komisija izloči in o tem obvesti ponudnika*

**b) Pri odpiranju in pri analizi ponudb :**

- če ponudnik v ponudbi ne predloži enega ali več zahtevanih sestavnih delov, določenih v 3. točki teh Navodil, ali razpisni obrazci, ki morajo biti sestavni del ponudbe, niso izpolnjeni oziroma so nepravilno izpolnjeni (nepopolna ponudba),
- če se na podlagi priloženih dokazil ugotovi, da je ponudnik v postopku prisilne poravnave, stečaja ali likvidacije, ima blokiran transakcijski račun oziroma je imel v zadnjih šestih mesecih pred oddajo ponudbe blokiran račun, nima poravnanih obveznosti iz naslova davkov in prispevkov na podlagi zakona,
- če ni bila plačana varščina,
- če ponujena cena za premičnino v ponudbi ni določena in tudi ni določljiva oziroma če je ponujena cena nižja od izhodiščne cene

*OPOMBA: Takšne ponudbe komisija izloči in o tem obvesti ponudnika*

*OPOMBA: Računske napake grede v škodo ponudnika*

11. Občina Jesenice si po prejemu pravočasnih in popolnih ponudb pridržuje pravico, da v kolikor je to potrebno s ponudniki izvede dodatna pogajanja (z vsemi, ki so predložili pravočasne in popolne ponudbe). Ta določba velja v primeru:

- če več ponudnikov ponudi isto najvišjo ceno za predmetno premičnino ali
- ne glede na določbo četrte alineje točke 9. b teh Navodil, če vse izmed pravočasnih in popolnih ponudb vsebujejo ponujeno ceno nižjo od izhodiščne cene (namen te določbe je izpogajanje vsaj izhodiščne cene).

V kolikor v pogajanjih eden izmed ponudnikov ne ponudi višje cene ali ni dosežena izhodiščna cena se šteje, da je bilo javno zbiranje ponudb neuspešno. Vse ponudnike se obvesti, s tem se postopek zaključí.

Če se izvedejo dodatna pogajanja iz razloga navedenega v prvi alineji prvega odstavka 10. točke teh navodil, in noben ponudnik ne ponudi višje cene se lahko, ne glede na drugi odstavek 10. točke teh navodil, izbira najugodnejšega ponudnika opravi, vendar le če je glede na odziv ponudnikov moč pričakovati, da pri ponovljenem postopku javnega zbiranja ponudb rezultat ne bo bistveno drugačen.



Ne glede na navedeno v 10. točki teh navodil, si Občina Jesenice, v primeru več najugodnejših ponudb pridržuje pravico izvesti javno dražbo in sicer s ponudniki katerih ponudbe so najugodnejše (zaprta javna dražba).

12. Ponudbe morajo biti veljavne najmanj 60 dni od dneva odpiranja ponudb in jih ponudniki ne smejo spreminjati. V kolikor je veljavnost ponudbe krajša od 60 dni od odpiranja ponudb, se takšna ponudba izloči iz postopka. Veljavnost ponudbe mora biti razvidna iz ponudbe.
13. Postopek javnega odpiranja ponudb in izbiro najugodnejšega ponudnika vodi Komisija za javno zbiranje ponudb, ki jo imenuje župan Občine Jesenice. **Pristojna komisija lahko s soglasjem župana Občine Jesenice, brez obrazložitve, postopek prodaje ustavi vse do sklenitve prodajne pogodbe.** Občina Jesenice ni zavezana k sklenitvi pogodbe s kupcem, ki ponudi najugodnejšo ponudbo.

**ZAVOD ZA ŠPORT JESENICE**  
**DIREKTOR**  
**Zoran Kramar**

## **VSEBINA PONUDBE**

---

**Priloga A) : Krovna izjava**

**Priloga B) : Podatki o ponudniku**

**Priloga C) : Ponudba**

**Priloga D) : Dokazila o izpolnjevanju razpisnih pogojev**

**Priloga E) : Dokazilo o vplačani varščini**

**Priloga F) : Izjava, da ponudnik soglaša z razpisnimi pogoji**

**Priloga G) : Izjava ponudnika, da je seznanjen s stanjem premoženja**

**Priloga H) : Vzorec prodajne pogodbe**

**Razpisni obrazec št. 1**

**KROVNA IZJAVA PONUDNIKA**

**PONUĐNIK:**

---

---

**IZJAVA**

Izjavljamo, da vse kopije dokumentov, ki so priložene ponudbi, ustrezajo originalom.

**IZJAVA**

Izjavljamo, da vse navedbe, ki smo jih podali v ponudbi, ustrezajo dejanskemu stanju.

**Za naše izjave prevzemamo vso materialno in kazensko odgovornost.**

Datum :

Žig :

Podpis :

---

---

## Razpisni obrazec št. 2

## PODATKI O PONUDNIKU

Ime in Priimek/Naziv ponudnika	
Naslov/sedež ponudnika	
Odgovorna oseba (podpisnik pogodbe) (velja za pravne osebe)	
Kontaktna oseba	
Telefon	
Fax	
E-mail (elektronska pošta)	
Št. TRR ponudnika	
EMŠO/Matična številka ponudnika	
Davčna številka ponudnika	

OBRAZEC IZPOLNITE ČITLJIVO, Z VELIKIMI TISKANIMI ČRKAMI !

Datum :

---

Žig :

Podpis :

---

Razpisni obrazec št. 3  
PONUDBA

PONUDBNIK \_\_\_\_\_ :

dajemo PONUDBO ZA ODKUP PREMIČNINE – PRESOSTATIČNE HALE,  
in sicer za predmetno premičnino ponujamo:

1. \_\_\_\_\_ EUR (brez DDV)
2. za celotno premičnino z 22 % DDV \_\_\_\_\_ EUR.

Vse stroške v zvezi s pogodbo nosi ponudnik.

Ponudba, ki smo jo predložili je veljavna \_\_\_\_\_ dni od odpiranja ponudb  
oziroma do \_\_\_\_\_.

Druge navedbe ponudnika:

---

---

---

---

---

Datum :

Žig :

Podpis :

---

---

## DOKAZILA O IZPOLNJEVANJU RAZPISNIH POGOJEV

Priložena so **dokazila, obrazci in izjave** :

- d.1) izpisek iz sodnega registra za pravne osebe (ne sme biti starejši od 15 dni šteto od dneva objave razpisa), odločba upravnega organa za opravljanje dejavnosti oz. izpis iz poslovnega registra za s.p. (ne sme biti starejši od 15 dni šteto od dneva objave razpisa),
  - d.2) dokazilo pristojnega sodišča, ki ni starejše od 15 dni, šteto od dneve objave razpisa:
    - da ponudnik ni v postopku prisilne poravnave, stečaja ali likvidacije, **če je ponudnik pravna oseba ali s.p.;**
    - da ponudnik ni v postopku osebnega stečaja, **če je ponudnik fizična oseba;**
  - d.3) potrdilo banke pri kateri ima ponudnik odprt račun, in sicer, da ponudnik v zadnjih šestih mesecih pred oddajo ponudbe ni imel blokirane transakcijskega računa (velja za pravne osebe in s.p.). V kolikor ima ponudnik odprtih več računov pri različnih bankah mora predložiti potrdila vseh bank;
  - d.4) potrdilo pristojnega organa (DURS) o plačanih davkih in prispevkih določenih z zakonom, staro največ 15 dni, šteto od dneve objave razpisa, velja za pravne osebe, s.p. in fizične osebe (tujec mora priložiti potrdilo, ki ga izda institucija v njegovi državi enakovredna instituciji, od katere se zahteva potrdilo za slovenske državljane, v kolikor takega potrdila ne more pridobiti, pa lastno izjavo, overjeno pri notarju, s katero pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavlja, da ima plačane davke in prispevke).
- 
-

## DOKAZILO O VPLAČANI VARŠČINI

POTRDILO O VPLAČANI VARŠČINI, ftk. plačilnega naloga

---

---

-----

Op: Plačana varščina bo izbranemu ponudniku vračunana v ceno, neuspešnim ponudnikom pa bo varščina, brez obresti, vrnjena v roku 8 (osmih) dni od odpiranja ponudb oziroma od izvedbe postopka dodatnih pogajanj ali izvedbe postopka javne dražbe (zaprta javna dražba).

Datum :

Žig :

Podpis :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**IZJAVA, DA PONUDNIK SOGLAŠA Z RAZPISNIMI POGOJI**

Ob oddaji naše ponudbe št. ...., z dne .....

**Izjavljamo,**

da smo seznanjeni z razpisnimi pogoji, ki nam jih je posredoval lastnik premoženja - **rabljene presostatično halo**, in da z njimi brez zadržkov v celoti soglašamo.

Ponudnik: .....  
(naziv)

.....  
(naslov)

Datum :  
\_\_\_\_\_

Žig :

Podpis:  
\_\_\_\_\_



Razpisni obrazec št. 4

**IZJAVA PONUDNIKA**

**PONUĐNIK**

:

**IZJAVLJAMO,**

da smo v celoti seznanjeni z obstoječim stanjem **premičnine - rabljene presostatične hale** Predmetno premičnino kupujemo po načelu VIDENO – KUPPLJENO. Seznanjeni smo z dejanskim in pravnim stanjem predmetne premičnine in se odpovedujemo zahtevkom iz naslova stvarnih in pravnih napak.

Datum :

Žig :

Podpis :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## **OSNUTEK PRODAJNE POGODBE**

Prodajna pogodba se sklepa v pisni obliki.

Stroške sklenitve pogodbe je dolžan nositi izbrani ponudnik oziroma kupec.

Ponudnik mora osnutek pogodbe izpolniti z zahtevanimi podatki in vsak list pogodbe parafirati (podpis – pravne osebe in s.p. tudi požigosati).

## Razpisni obrazec št. 5

### PRODAJNA POGODBA – OSNUTEK

ki jo dogovorita in skleneta:

1. **OBČINA JESENICE, Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice, ki jo zastopa župan Tomaž Tom Mencinger, davčna številka: SI 39795888, matična številka: 5874335000,**

(v nadaljevanju: prodajalec)

in

2. **Gospodarska družba/fizična oseba:**  
**Naslov:**  
**Matična številka/EMŠO:**  
**Davčna številka:**  
**Zastopnik pravne osebe:**

(v nadaljevanju kupec)

### UVODNE DOLOČBE

#### 1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da je kupec v roku in na predpisan način, po razpisu za javno zbiranje ponudb, objavljenem na spletni strani Zavoda za šport in Občine Jesenice, dne \_\_\_\_\_, oddal ponudbo za nakup premoženja;
- da je predmet prodaje premoženje v lasti občine Jesenice, in sicer rabljena presostatična hala;

### PREDMET POGODBE

#### 2. člen

Predmet pogodbe je **Nakup rabljene presostatične hale**, in sicer:

- Membransko kritino sestavljata zunanje in notranje platno bele barve. Notranje platno v širini 36 m, zelene barve v višini do 4m – 1 komplet
- Zunanje platno izdelano iz poliestrske tkanine prevlečene s PVC folijo, odporna proti UV žarkom. Minimalna teža zunanjega platna 900g/m<sup>2</sup> in teža notranjega platna 500g/m<sup>2</sup> – 1 komplet

- Ohišje platna za priklop vhodnih krožnih vrat, zasilnega izhoda in industrijskega tunela – 1 komplet
- Ventilacijska enota minimalne moči ogrevanja cca 330 kW s plinskim gorilcem – 2 kom
- Pomožna ventilacijska enota – 1 komad
- Platno za vpih/izpih ventilacijskega sistema v balon – 1 komplet
- Vhodna krožna vrata dimenzij 204 x 240 cm – 1 kom
- Zasilna vrata dimenzij 135 x 200 cm – 3 kom
- Industrijska vrata dimenzij 376 cm x 360 cm x 600 cm z vhodnimi in izhodnimi vrati dimenzij 300 cm do 270 cm višine – 1 kom
- Notranja razsvetljava s 400 W reflektorji in kompletno instalacijo ter električno omaro s prižigališči – 1 komplet
- Sidrni elementi za pritrdjevanje membranske kritine – 1 komplet

Prodajalec proda premočnino – presostatično halo, kupec pa jo **kupi po načelu »videno - kupljeno«**. Kupec je seznanjen z dejanskim in pravnim stanjem premočnine in se odpoveduje zahtevkom iz naslova stvarnih in pravnih napak.

## POGODBENA CENA

### 3. člen

Vrednost kupnine znaša skupaj z DDV:

\_\_\_\_\_ €,

(z besedo: \_\_\_\_\_ euro 00/100).

### 4. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je kupec ob predložitvi ponudbe iz prve alineje drugega člena te pogodbe plačal varščino v znesku 3.800,00 EUR (z besedo: tritisočosemsto eurov) oziroma v višini 10 % (deset odstotkov) od izhodiščne cene, ki se vračuna v kupnino.

Kupec bo preostanek kupnine, v višini \_\_\_\_\_ EUR (z besedo: \_\_\_\_\_ eurov) nakazal na podračun EZR Občine Jesenice, 01241-0100007593, sklic 18 75400-2001004-47804015 v enkratnem znesku v 30 (tridesetih) dneh od izstavitve računa s strani prodajalca. Pogodbeni stranki štejeta, da je kupnina plačana, ko v celoti prispe na račun prodajalca.

Ker je pačilo kupnine v določenem roku bistvena sestavina pogodbe, kolikor kupec v rok določenem v prejšnjem odstavku tega člena svoje obveznosti iz naslova kupnine ne bo izpolnil, bo pogodba razvezana po samem zakonu..

## 5. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da kupec pridobi posest na predmetni premočnini iz te pogodbe z izročitvijo na naslovu SKLADIŠČA FIPROM (Cesta Franceta Prešerna, Jesenice), takoj po plačilu celotne kupnine.

Funkcionalna primopredaja opreme in montaže se opravi s prevzemnim zapisnikom. Funkcionalno primopredajo podpišeta kupec in prodajalec. Funkcionalna primopredaja je uspešno opravljena po podpisu zgoraj navedenega zapisnika in celotnem plačilu kupnine.

Z dnem uspešno opravljene funkcionalne primopredaje in celotnem plačilu kupnine postane kupec lastnik predmetne premočnine.

## 6. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da se za vsa odprta vprašanja, ki niso urejana s to pogodbo uporabljajo določbe ponudbe, št. \_\_\_\_\_, z dne \_\_\_\_\_, ki je sestavni del te pogodbe. Za prostala vprašanja, ki niso urejena v tej pogodbi in ponudbi pa določila Obligacijskega zakonika.

Dopolnitve in spremembe te pogodbe so dovoljene ob soglasju obeh pogodbenih strank, v obliki kot je določena za osnovno pogodbo.

Vse morebitne spore iz pogodbe bosta stranki reševali sporazumno, v nasprotnem primeru bo spor reševalo stvarno in krajevno pristojno sodišče.

## 7. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da kdorkoli v imenu ali na račun kupca, prodajalca oziroma predstavnika ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja ni obljubil, ponudil ali dal kakšne nedovoljene koristi za pridobitev predmetnega posla ali za sklenitev predmetnega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim bi bila prodajalcu oziroma organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali bi bila omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, kupcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

V primeru kršitve te klavzule je ta pogodba nična.

## 8. člen

Pogodba stopi v veljavo z dnem, ko jo pogodbeni stranki podpišeta.

Ta pogodba je sestavljena v treh (3) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po en izvod, en izvod služi ureditvi novega zemljiškoknjižnega stanja.

Vsak izvod ima lastnost originala.

Številka: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

**PRODAJALEC**

OBČINA JESENICE

ŽUPAN

Tomaz Tom Mencinger

**KUPEC**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### **IV. MERILA**

##### **Merila za izbiro najugodnejše ponudbe:**

- ponujena kupnina predstavlja edino merilo (najvišja kupnina)

## V. PRILOGE

### 5.1. Poziv za javno zbiranje ponudb za prodajo premičnine:

#### **478-40/2015- Javno zbiranje ponudb za prodajo premičnega premoženja v lasti Občine Jesenice**

Številka: 478-40/2015

Datum: 19.6.2015

Na podlagi 22. člena Zakona o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Uradni list RS, št. 86/2010 in spr.) in 35. člena Uredbe o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Uradni list RS, št. 34/2011 in spr.) ter 20. sklepa 2. redne seje Občinskega sveta Občine Jesenice z dne 20.11.2014 objavlja Zavod za šport Jesenice naslednje:

## **JAVNO ZBIRANJE PONUDB ZA PRODAJO PREMIČNEGA PREMOŽENJA V LASTI OBČINE JESENICE**

### **1. ORGANIZATOR JAVNEGA ZBIRANJA PONUDB:**

ZAVOD ZA ŠPORT JESENICE, Ledarska 4, Jesenice – upravljalec stvarnega premoženja

### **2. PREDMET PRODAJE JE RABLJENA PRESOSTATIČNA HALA, KI VKLJUČUJE:**

- Membransko kritino sestavljata zunanje in notranje platno bele barve. Notranje platno v širini 36 m, zelene barve v višini do 4m – 1 komplet
- Zunanje platno izdelano iz poliestrske tkanine prevlečene s PVC folijo, odporna proti UV žarkom. Minimalna teža zunanjega platna 900g/m<sup>2</sup> in teža notranjega platna 500g/m<sup>2</sup> – 1 komplet
- Ohišje platna za priklop vhodnih krožnih vrat, zasilnega izhoda in industrijskega tunela – 1 komplet
- Ventilacijska enota minimalne moči ogrevanja cca 330 kW s plinskim gorilcem – 2 kom
- Pomožna ventilacijska enota – 1 komad
- Platno za vpih/izpih ventilacijskega sistema v balon – 1 komplet
- Vhodna krožna vrata dimenzij 204 x 240 cm – 1 kom
- Zasilna vrata dimenzij 135 x 200 cm – 3 kom
- Industrijska vrata dimenzij 376 cm x 360 cm x 600 cm z vhodnimi in izhodnimi vrati dimenzij 300 cm do 270 cm višine – 1 kom



- Notranja razsvetljava s 400 W reflektorji in kompletno instalacijo ter električno omaro s prižigališči – 1 komplet
- Sidrni elementi za pritrdjevanje membranske kritine – 1 komplet

Premičnina, ki je predmet javnega zbiranja ponudb je last Občine Jesenice in je v upravljanju Zavoda za šport Jesenice.

### 3. IZHODIŠČNA CENA

Izhodiščna cena za premičnino – Rabljeno presostatično halo znaša 38.000,00 EUR neto.

V izhodiščno ceno ni vključen 22% DDV, ki bremeni izbranega ponudnika oziroma kupca.

### 4. NAČIN IN ROK PLAČILA KUPNINE:

Izbrani ponudnik je dolžan plačati kupnino v 30 dneh od izstavitve računa s strani prodajalca, katerega bo prodajalec izstavil na podlagi prodajne pogodbe, podpisane s strani obeh pogodbenih strank. **Plačilo celotne kupnine v navedenem roku je bistvena sestavina prodajne pogodbe.** Položena varščina se izbranemu ponudniku všteje v kupnino.

### 5. VIŠINA VARŠČINE:

Ponudniki, ki želijo sodelovati v javnem zbiranju ponudb, so pred vložitvijo ponudbe dolžni položiti varščino, kot garancijo za resnost ponudbe. Varščina znaša 10% (deset odstotkov) od izhodiščne cene za premičnino, za katero kandidira ponudnik. Varščino so dolžni ponudniki virmansko vplačati na podračun EZR Občine Jesenice, odprt pri Banki Slovenije št.: 01241-0100007593, sklic 18 75400-2001004-47804015 s pripisom »varščina za nakup PRESOSTATIČNE HALE«. Plačana varščina bo izbranemu ponudniku vračunana v ceno, neuspehim ponudnikom pa bo varščina vrnjena v roku 15. dni od dneva odpiranja ponudb.

### 6. POTEK RAZPISA:

V postopku lahko sodelujejo pravne in fizične osebe, ki bodo prevzele pripravljeno Razpisno dokumentacijo. Ponudniki naj predložijo svoje ponudbe v zaprti kuverti z oznako » NE ODPIRAJ – PONUDBA ZA ODKUP PREMIČNINE – PRESOSTATIČNE HALE« v tajništvo Zavoda za šport Jesenice ali priporočeno po pošti na naslov: Zavod za šport Jesenice, Ledarska ulica 4, Jesenice. Na zaprti kuverti naj ponudniki navedejo tudi ime, točen naslov, telefonsko številko, ter e-mail pošiljatelja.

Dokazila, ki jih mora vsebovati ponudba, specifični podatki o presostatični hali, ki je predmet javne ponudbe, ter posebni pogoji in zahteve, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki, kakor tudi merila za izvedbo javnega zbiranja ponudb, so razvidni iz razpisne dokumentacije. Razpisno dokumentacijo interesenti prevzamejo **na Zavodu za šport Jesenice, Ledarska ulica 4, Jesenice., vsak delovni dan, od dne objave javne ponudbe dalje.** Osnutek pogodbe je sestavni del razpisne dokumentacije.

Iz ponudbe ponudnika mora biti razviden čas veljavnosti ponudbe in sicer mora biti ponudba veljavna najmanj 60 dni od dneva odpiranja ponudb.

Občina Jesenice si po prejemu pravočasnih in popolnih ponudb pridržuje pravico, da, v kolikor je to potrebno, s ponudniki izvede dodatna pogajanja (z vsemi, ki so predložili pravočasne in popolne ponudbe). Kdaj se lahko izvedejo pogajanja je določeno v Navodilih ponudnikom za izdelavo ponudbe, ki so sestavni del razpisne dokumentacije. Ne glede na navedeno si Občina Jesenice, v primeru več najugodnejših ponudb pridržuje pravico izvesti javno dražbo in sicer s ponudniki katerih ponudbe so najugodnejše (zaprta javna dražba).

Če v postopku javnega zbiranja ponudb v roku ne prispe nobena ponudba oziroma nobena ponudba ni pravočasna ali popolna ali ne bo dosežena vsaj izhodiščna cena za predmetno premičnino se šteje, da je bilo javno zbiranje ponudb neuspešno razen, če Navodila ne določajo drugače.

Postopek javnega odpiranja ponudb in izbiro najugodnejšega ponudnika vodi Komisija za javno zbiranje ponudb, ki jo imenuje župan Občine Jesenice. Pristojna komisija lahko s soglasjem župana Občine Jesenice, postopek prodaje ustavi vse do sklenitve prodajne pogodbe.

## **7. ROK ZA ODDAJO PONUDB:**

**Rok za oddajo ponudb je petek 24.7.2015 do 13.00 ure.**

Nepopolne ponudbe in ponudbe, ki bodo prispele po 24.7.2015 po 13.00 uri ne bodo upoštevane.

**Odpiranje bo javno dne 27.7.2015 ob 11.00 v sejni sobi Športne dvorane Podmežakla, sejna soba 1. nadstropje.**

Občina Jesenice si pridržuje pravico, da v postopku javne ponudbe ne izbere nobene izmed prispelih ponudb, oziroma, da začeti postopek kadarkoli do sklenitve pravnega posla ustavi.

Vsa dodatna pojasnila interesenti dobijo na Zavodu za šport Jesenice, Ledarska ulica 4, Jesenice, direktorju Zoranu Kramarju, telefon 041 652 709.

Pripravila:  
Tanja Antonič univ.dipl.prav.

Zavod za šport Jesenice  
Direktor  
Zoran Kramar

**Dodatne informacije ZA OBJAVO:**

- Veljavno od: 19.6.2015
- Veljavno do: 24.7.2015

## RAZPISNA DOKUMENTACIJA

**ZA PRODAJO PREMIČNEGA PREMOŽENJA V LASTI  
OBČINE JESENICE Z JAVNIM ZBIRANJEM PONUDB**

**RABLJENA PRESOSTATIČNA HALA**

Jesenice, junij 2015

## **VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE**

- I. POVABILO K ODDAJI PONUDBE**
- II. OPIS PREDMETA**
- III. NAVODILO PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE**
- IV. MERILA**
- V. PRILOGE**

**5.1. Poziv za javno zbiranje ponudb za prodajo premoženja**

## **I. POVABILO K ODDAJI PONUDBE**

ZAVOD ZA ŠPORT JESENICE, Ledarska 4, Jesenice – upravljalec stvarnega premoženja, vabi zainteresirane ponudnike, da oddajo svojo ponudbo za nakup premičnine - rabljene presostatične hale.

**Izhodiščna cena za premičnino - rabljeno presostatično halo znaša 38.000,00 EUR.**

**V izhodiščno ceno ni vključen davek na dodano vrednost (DDV).**

Ponudbo morajo ponudniki pripraviti v skladu z razpisno dokumentacijo za prodajo premičnega premoženja v lasti občine Jesenice z javnim zbiranjem ponudb - rabljena presostatična hala junij 2015.

Jesenice, 19.6.2015

**ZAVOD ZA ŠPORT JESENICE  
DIREKTOR  
Zoran Kramar**

## II. OPIS PREMIČNINE

### NAZIV: NADTLAČNA DVORANA ZA HOKEJ-JESENICE

PROIZVAJALEC: DUOL ENGINEERING d.o.o., Brezovica, Slovenija

TIP NAPRAVE: Za namen hokeja

LETO IZDELAVE: 2002/2003

VELIKOST DVORANE: 85,60m x 36,60m x 10,00m

ZASILNI IZHOD: 3 kom, 143cm x 220cm

MOČ POGONSKEGA AGREGATA: 7,5 kW

GRELNI SISTEM: 2 enoti na plin

ELEKTRIČNA INSTALACIJA: razsvetljava in zasilna razsvetljava, moč



slika iz kataloga proizvajalca

### Funkcionalna zasnova in konstrukcija

DUOL-ova napihljiva hala zagotavlja idealne pogoje za neprekinjen proces treninga in igranja, ne glede na zunanje vremenske pogoje. Stabilnost napihljive hale omogoča postavitve garderob, tribun in drugih spremljajočih objektov znotraj hale.

Montažni del je iz dvojne membrane, ki je po obodu pritrjena na betonski temelj, ki je istočasno balastni temelj.

Vhod v objekt je urejen skozi vrteča vrata na vzdolžni strani objekta.

Za potrebe ureditve dostopa je bila izvedena predelava obstoječih vhodnih vrat za dostop na igrišče z rolbo.

Napihljiva nadtljučna dvorana je pritrjena na obodni betonski temelj, ki poteka po celotnem obodu objekta. Temelj je širine 60cm in višine 80cm.

Pritrjevanje dvorane je izvedeno s kovinskimi sidri, ki so vgrajeni v razdalji 1m in kovinsko cevjo. K betonski konstrukciji spadajo tudi temeljna plošča za vpihivalno grelno napravo in vrata.

Vpihivalno grelna naprava ima moč 7,5 kW z količino vpihanega zraka 24000 m<sup>3</sup>. Razsvetljava je urejena z 50 kom metal halogenimi reflektorji.



### III. NAVODILO PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE IN RAZPISNI POGOJI

1. Prodaja premočnine z javnim zbiranjem ponudb, se izvede na podlagi 33. člena Zakona o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Ur. list RS 86/2010 in spremembe), 35. do 39. člena Uredbe o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Ur. list RS št. 34/2011 in spremembe), ter v skladu z Načrtom ravnanja s premočnim premoženjem – Načrt razpolaganja s premočnim premoženjem, v lasti Občine Jesenice za leto 2015.
2. Ponudba mora biti izdelana v slovenskem jeziku. **Ponudbe lahko oddajo le osebe, ki so dvignile pripravljeno Razpisno dokumentacijo za prodajo premočnega premoženja v lasti občine Jesenice z javnim zbiranjem ponudb - rabljena presostatična hala junij 2015.**
3. Ponudba **se bo štela za pravočasno in popolno oziroma veljavno** v primeru, če bo ponudnik do pretoka razpisnega roka, določenega z javnim pozivom za zbiranje ponudb, predložil pravilno zapečaten in opremljen ovitek, ki vsebuje vse zahtevane ponudbene elemente, pravilno izpolnjene, žigosane in podpisane s strani pooblaščenega osebe, in sicer :
  - A) Krovna izjava (**Razpisni obrazec št. 1**);
  - B) Podatki o ponudniku (**Razpisni obrazec št. 2**);
  - C) Ponudba (**Razpisni obrazec št. 3**);
  - D) Dokazila o izpolnjevanju razpisnih pogojev (lahko v kopiji):
    - d.1) izpisek iz sodnega registra za pravne osebe (ne sme biti starejši od 15 dni šteto od dneva objave razpisa), odločba upravnega organa za opravljanje dejavnosti oz. izpis iz poslovnega registra za s.p., (ne sme biti starejši od 15 dni šteto od dneva objave razpisa),
    - d.2) dokazilo pristojnega sodišča, ki ni starejše od 15 dni, šteto od dneva objave razpisa:
      - da ponudnik ni v postopku prisilne poravnave, stečaja ali likvidacije, **če je ponudnik pravna oseba ali s.p.**;
      - da ponudnik ni v postopku osebnega stečaja, **če je ponudnik fizična oseba**;
    - d.3) potrdilo banke pri kateri ima ponudnik odprt račun, in sicer, da ponudnik v zadnjih šestih mesecih pred oddajo ponudbe ni imel blokirane transakcijskega računa (velja za pravne osebe in s.p.). V kolikor ima ponudnik odprtih več računov pri različnih bankah mora predložiti potrdila vseh bank;
    - d.4) potrdilo pristojnega organa (DURS) o plačanih davkih in prispevkih določenih z zakonom, staro največ 15 dni, šteto od dneva objave razpisa, velja za pravne osebe, s.p. in fizične osebe (tujec mora priložiti potrdilo, ki ga izda institucija v njegovi državi enakovredna instituciji, od katere se zahteva potrdilo za slovenske državljane, v kolikor takega potrdila ne more pridobiti, pa lastno izjavo, overjeno pri notarju, s katero pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavlja, da ima plačane davke in

prispevke);

- E)** Dokazilo o vplačilu varščine – fotokopija naloga;
  - F)** Pisna izjava, da ponudnik soglaša z razpisni pogoji;
  - G)** Pisna izjava, da je ponudnik seznanjen s stanjem predmetne premičnine (**Razpisni obrazec št. 4**);
  - H)** Parafiran vzorec Prodajne pogodbe (**Razpisni obrazec št. 5**).
4. Ponudniki lahko dobijo vse informacije v zvezi z izdelavo ponudbe in pojasnila k razpisni dokumentaciji na **Zavodu za šport Jesenice, Ledarska ulica 4, Jesenice, pri direktorju Zoranu Kramarju, telefon 041 652 709..**
5. Ponudniki naj predložijo svoje ponudbe v zaprti kuverti z oznako »NE ODPIRAJ – PONUDBA ZA ODKUP PREMIČNINE – PRESOSTATIČNE HALE, v tajništvo Zavoda za šport Jesenice ali priporočeno po pošti na naslov: Zavod za šport Jesenice, Ledarska ulica 4, Jesenice. Na zaprti kuverti naj ponudniki navedejo tudi ime, točen naslov, telefonsko številko, ter e-mail pošiljatelja.
6. **Rok za oddajo ponudb je petek 24.7.2015 do 13.00 ure. Odpiranje bo javno dne 27.7.2015 ob 11.00 v sejni sobi Športne dvorane Podmežakla, sejna soba 1. nadstropje.**
7. O dokončni izbiri najugodnejšega ponudnika bodo ponudniki obveščeni v roku 8 dni od dneva odpiranja ponudb oziroma od izvedbe postopka dodatnih pogajanj ali izvedbe postopka javne dražbe (zaprti javna dražba).
8. Ponudniki, ki želijo sodelovati v javnem zbiranju ponudb, so dolžni, najkasneje zadnji dan za vložitev ponudbe, položiti varščino, kot garancijo za resnost ponudbe. Varščina znaša 3.800,00 EUR oziroma 10% od **izhodiščne cene** za predmetno premičnino. Varščino morajo ponudniki vplačati na podračun EZR Občine Jesenice, odprt pri Banki Slovenije št.: SI56 01241-0100007593, sklic 18 75400-7221002-47804015 s pripisom »varščina za nakup PRESOSTATIČNE HALE«. Plačana varščina bo izbranemu ponudniku vračunana v kupnino, neizbranim ponudnikom pa bo vrnjena, brez obresti, v roku 8 dni od dneva odpiranja ponudb oziroma od izvedbe postopka dodatnih pogajanj ali izvedbe postopka javne dražbe (zaprti javna dražba). **Izbranemu ponudniku, ki, iz razlogov za katere odgovarja ponudnik, ne sklene prodajne pogodbe s prodajalcem v 30 dneh od dne odpiranja ponudb oziroma od izvedbe postopka dodatnih pogajanj ali izvedbe postopka javne dražbe (zaprti javna dražba), varščina za resnost ponudbe nepreklicno zapade v korist Občine Jesenice.**
9. Z izbranim najugodnejšim ponudnikom bo v 15 dneh od dneva odpiranja ponudb oziroma od izvedbe postopka dodatnih pogajanj ali izvedbe postopka javne dražbe (zaprti javna dražba) sklenjena prodajna pogodba v pisni obliki. V kolikor najugodnejši ponudnik ne bo sklenil pogodbe v zgoraj navedenem roku se mu rok za sklenitev pogodbe podaljša za 15 dni. Če tudi v tem roku ne sklene pogodbe Občina Jesenice zadrži njegovo varščino. Rok za plačilo kupnine je 30 dni od izstavitve računa s strani prodajalca, Občine Jesenice.

**Plačilo celotne kupnine v navedenem roku je bistvena sestavina prodajne pogodbe.** Stroški davka na dodano vrednost (22% DDV) bremenijo kupca, ki nosi tudi vse druge morebitne stroške prodaje.

10. Izločitveni faktorji, ki bodo upoštevani pri izločanju nepravočasnih in neveljavnih oz. nepopolnih ponudb:

**a) Pred odpiranjem ponudb :**

- če ponudba ni prispela ali ni bila naročniku vročena pravočasno
- če ponudba ni bila pravilno opremljena

*OPOMBA : Takšne ponudbe komisija izloči in o tem obvesti ponudnika*

**b) Pri odpiranju in pri analizi ponudb :**

- če ponudnik v ponudbi ne predloži enega ali več zahtevanih sestavnih delov, določenih v 3. točki teh Navodil, ali razpisni obrazci, ki morajo biti sestavni del ponudbe, niso izpolnjeni oziroma so nepravilno izpolnjeni (nepopolna ponudba),
- če se na podlagi priloženih dokazil ugotovi, da je ponudnik v postopku prisilne poravnave, stečaja ali likvidacije, ima blokiran transakcijski račun oziroma je imel v zadnjih šestih mesecih pred oddajo ponudbe blokiran račun, nima poravnanih obveznosti iz naslova davkov in prispevkov na podlagi zakona,
- če ni bila plačana varščina,
- če ponujena cena za premičnino v ponudbi ni določena in tudi ni določljiva oziroma če je ponujena cena nižja od izhodiščne cene

*OPOMBA: Takšne ponudbe komisija izloči in o tem obvesti ponudnika*

*OPOMBA: Računske napake grede v škodo ponudnika*

11. Občina Jesenice si po prejemu pravočasnih in popolnih ponudb pridržuje pravico, da v kolikor je to potrebno s ponudniki izvede dodatna pogajanja (z vsemi, ki so predložili pravočasne in popolne ponudbe). Ta določba velja v primeru:

- če več ponudnikov ponudi isto najvišjo ceno za predmetno premičnino ali
- ne glede na določbo četrte alineje točke 9. b teh Navodil, če vse izmed pravočasnih in popolnih ponudb vsebujejo ponujeno ceno nižjo od izhodiščne cene (namen te določbe je izpogajanje vsaj izhodiščne cene).

V kolikor v pogajanjih eden izmed ponudnikov ne ponudi višje cene ali ni dosežena izhodiščna cena se šteje, da je bilo javno zbiranje ponudb neuspešno. Vse ponudnike se obvesti, s tem se postopek zaključí.

Če se izvedejo dodatna pogajanja iz razloga navedenega v prvi alineji prvega odstavka 10. točke teh navodil, in noben ponudnik ne ponudi višje cene se lahko, ne glede na drugi odstavek 10. točke teh navodil, izbira najugodnejšega ponudnika opravi, vendar le če je glede na odziv ponudnikov moč pričakovati, da pri ponovljenem postopku javnega zbiranja ponudb rezultat ne bo bistveno drugačen.

Ne glede na navedeno v 10. točki teh navodil, si Občina Jesenice, v primeru več najugodnejših ponudb pridržuje pravico izvesti javno dražbo in sicer s ponudniki katerih ponudbe so najugodnejše (zaprta javna dražba).

12. Ponudbe morajo biti veljavne najmanj 60 dni od dneva odpiranja ponudb in jih ponudniki ne smejo spreminjati. V kolikor je veljavnost ponudbe krajša od 60 dni od odpiranja ponudb, se takšna ponudba izloči iz postopka. Veljavnost ponudbe mora biti razvidna iz ponudbe.
13. Postopek javnega odpiranja ponudb in izbiro najugodnejšega ponudnika vodi Komisija za javno zbiranje ponudb, ki jo imenuje župan Občine Jesenice. **Pristojna komisija lahko s soglasjem župana Občine Jesenice, brez obrazložitve, postopek prodaje ustavi vse do sklenitve prodajne pogodbe.** Občina Jesenice ni zavezana k sklenitvi pogodbe s kupcem, ki ponudi najugodnejšo ponudbo.

**ZAVOD ZA ŠPORT JESENICE**  
**DIREKTOR**  
**Zoran Kramar**

## **VSEBINA PONUDBE**

---

**Priloga A) : Krovna izjava**

**Priloga B) : Podatki o ponudniku**

**Priloga C) : Ponudba**

**Priloga D) : Dokazila o izpolnjevanju razpisnih pogojev**

**Priloga E) : Dokazilo o vplačani varščini**

**Priloga F) : Izjava, da ponudnik soglaša z razpisnimi pogoji**

**Priloga G) : Izjava ponudnika, da je seznanjen s stanjem premičnine**

**Priloga H) : Vzorec prodajne pogodbe**

**Razpisni obrazec št. 1**

**KROVNA IZJAVA PONUDNIKA**

**PONUĐNIK:**

---

---

**IZJAVA**

Izjavljamo, da vse kopije dokumentov, ki so priložene ponudbi, ustrezajo originalom.

**IZJAVA**

Izjavljamo, da vse navedbe, ki smo jih podali v ponudbi, ustrezajo dejanskemu stanju.

**Za naše izjave prevzemamo vso materialno in kazensko odgovornost.**

Datum :

Žig :

Podpis :

---

---

## Razpisni obrazec št. 2

## PODATKI O PONUDNIKU

Ime in Priimek/Naziv ponudnika	
Naslov/sedež ponudnika	
Odgovorna oseba (podpisnik pogodbe) (velja za pravne osebe)	
Kontaktna oseba	
Telefon	
Fax	
E-mail (elektronska pošta)	
Št. TRR ponudnika	
EMŠO/Matična številka ponudnika	
Davčna številka ponudnika	

OBRAZEC IZPOLNITE ČITLJIVO, Z VELIKIMI TISKANIMI ČRKAMI !

Datum :

---

Žig :

Podpis :

---

Razpisni obrazec št. 3  
PONUDBA

PONUDBNIK \_\_\_\_\_ :

dajemo PONUDBO ZA ODKUP PREMIČNINE – PRESOSTATIČNE HALE,  
in sicer za predmetno premičnino ponujamo:

1. \_\_\_\_\_ EUR (brez DDV)
2. za celotno premičnino z 22 % DDV \_\_\_\_\_ EUR.

Vse stroške v zvezi s pogodbo nosi ponudnik.

Ponudba, ki smo jo predložili je veljavna \_\_\_\_\_ dni od odpiranja ponudb  
oziroma do \_\_\_\_\_.

Druge navedbe ponudnika:

---

---

---

---

---

Datum :

Žig :

Podpis :

---

---



## DOKAZILA O IZPOLNJEVANJU RAZPISNIH POGOJEV

Priložena so **dokazila, obrazci in izjave** :

- d.1) izpisek iz sodnega registra za pravne osebe (ne sme biti starejši od 15 dni šteto od dneva objave razpisa), odločba upravnega organa za opravljanje dejavnosti oz. izpis iz poslovnega registra za s.p. (ne sme biti starejši od 15 dni šteto od dneva objave razpisa),
  - d.2) dokazilo pristojnega sodišča, ki ni starejše od 15 dni, šteto od dneve objave razpisa:
    - da ponudnik ni v postopku prisilne poravnave, stečaja ali likvidacije, **če je ponudnik pravna oseba ali s.p.;**
    - da ponudnik ni v postopku osebnega stečaja, **če je ponudnik fizična oseba;**
  - d.3) potrdilo banke pri kateri ima ponudnik odprt račun, in sicer, da ponudnik v zadnjih šestih mesecih pred oddajo ponudbe ni imel blokirane transakcijskega računa (velja za pravne osebe in s.p.). V kolikor ima ponudnik odprtih več računov pri različnih bankah mora predložiti potrdila vseh bank;
  - d.4) potrdilo pristojnega organa (DURS) o plačanih davkih in prispevkih določenih z zakonom, staro največ 15 dni, šteto od dneve objave razpisa, velja za pravne osebe, s.p. in fizične osebe (tujec mora priložiti potrdilo, ki ga izda institucija v njegovi državi enakovredna instituciji, od katere se zahteva potrdilo za slovenske državljane, v kolikor takega potrdila ne more pridobiti, pa lastno izjavo, overjeno pri notarju, s katero pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavlja, da ima plačane davke in prispevke).
- 
-

## DOKAZILO O VPLAČANI VARŠČINI

POTRDILO O VPLAČANI VARŠČINI, ftk. plačilnega naloga

---

---

-----

Op: Plačana varščina bo izbranemu ponudniku vračunana v ceno, neuspehim ponudnikom pa bo varščina, brez obresti, vrnjena v roku 8 (osmih) dni od odpiranja ponudb oziroma od izvedbe postopka dodatnih pogajanj ali izvedbe postopka javne dražbe (zaprta javna dražba).

Datum :

Žig :

Podpis :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**IZJAVA, DA PONUDNIK SOGLAŠA Z RAZPISNIMI POGOJI**

Ob oddaji naše ponudbe št. ...., z dne .....

**Izjavljamo,**

da smo seznanjeni z razpisnimi pogoji, ki nam jih je posredoval lastnik premoženja - **rabljene presostatično halo**, in da z njimi brez zadržkov v celoti soglašamo.

Ponudnik: .....  
(naziv)

.....  
(naslov)

Datum :  
\_\_\_\_\_

Žig :

Podpis:  
\_\_\_\_\_

Razpisni obrazec št. 4

**IZJAVA PONUDNIKA**

**PONUĐNIK**

:

**IZJAVLJAMO,**

da smo v celoti seznanjeni z obstoječim stanjem **premičnine - rabljene presostatične hale** Predmetno premičnino kupujemo po načelu VIDENO – KUPPLJENO. Seznanjeni smo z dejanskim in pravnim stanjem predmetne premičnine in se odpovedujemo zahtevkom iz naslova stvarnih in pravnih napak.

Datum :

Žig :

Podpis :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## **OSNUTEK PRODAJNE POGODBE**

Prodajna pogodba se sklepa v pisni obliki.

Stroške sklenitve pogodbe je dolžan nositi izbrani ponudnik oziroma kupec.

Ponudnik mora osnutek pogodbe izpolniti z zahtevanimi podatki in vsak list pogodbe parafirati (podpis – pravne osebe in s.p. tudi požigosati).

## Razpisni obrazec št. 5

### PRODAJNA POGODBA – OSNUTEK

ki jo dogovorita in skleneta:

1. **OBČINA JESENICE, Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice, ki jo zastopa župan Tomaž Tom Mencinger, davčna številka: SI 39795888, matična številka: 5874335000,**

(v nadaljevanju: prodajalec)

in

2. **Gospodarska družba/fizična oseba:**  
**Naslov:**  
**Matična številka/EMŠO:**  
**Davčna številka:**  
**Zastopnik pravne osebe:**

(v nadaljevanju kupec)

### UVODNE DOLOČBE

#### 1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da je kupec v roku in na predpisan način, po razpisu za javno zbiranje ponudb, objavljenem na spletni strani Zavoda za šport in Občine Jesenice, dne \_\_\_\_\_, oddal ponudbo za nakup premoženja;
- da je predmet prodaje premoženje v lasti občine Jesenice, in sicer rabljena presostatična hala;

### PREDMET POGODBE

#### 2. člen

Predmet pogodbe je **Nakup rabljene presostatične hale**, in sicer:

- Membransko kritino sestavljata zunanje in notranje platno bele barve. Notranje platno v širini 36 m, zelene barve v višini do 4m – 1 komplet
- Zunanje platno izdelano iz poliestrske tkanine prevlečene s PVC folijo, odporna proti UV žarkom. Minimalna teža zunanjega platna 900g/m<sup>2</sup> in teža notranjega platna 500g/m<sup>2</sup> – 1 komplet

- Ohišje platna za priklop vhodnih krožnih vrat, zasilnega izhoda in industrijskega tunela – 1 komplet
- Ventilacijska enota minimalne moči ogrevanja cca 330 kW s plinskim gorilcem – 2 kom
- Pomožna ventilacijska enota – 1 komad
- Platno za vpih/izpih ventilacijskega sistema v balon – 1 komplet
- Vhodna krožna vrata dimenzij 204 x 240 cm – 1 kom
- Zasilna vrata dimenzij 135 x 200 cm – 3 kom
- Industrijska vrata dimenzij 376 cm x 360 cm x 600 cm z vhodnimi in izhodnimi vrati dimenzij 300 cm do 270 cm višine – 1 kom
- Notranja razsvetljava s 400 W reflektorji in kompletno instalacijo ter električno omaro s prižigališči – 1 komplet
- Sidrni elementi za pritrjevanje membranske kritine – 1 komplet

Prodajalec proda premočnino – presostatično halo, kupec pa jo **kupi po načelu »videno - kupljeno«**. Kupec je seznanjen z dejanskim in pravnim stanjem premočnine in se odpoveduje zahtevkom iz naslova stvarnih in pravnih napak.

## POGODBENA CENA

### 3. člen

Vrednost kupnine znaša skupaj z DDV:

\_\_\_\_\_ €,

(z besedo: \_\_\_\_\_ euro 00/100).

### 4. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je kupec ob predložitvi ponudbe iz prve alineje drugega člena te pogodbe plačal varščino v znesku 3.800,00 EUR (z besedo: tritisočosemsto eurov) oziroma v višini 10 % (deset odstotkov) od izhodiščne cene, ki se vračuna v kupnino.

Kupec bo preostanek kupnine, v višini \_\_\_\_\_ EUR (z besedo: \_\_\_\_\_ eurov) nakazal na podračun EZR Občine Jesenice, 01241-0100007593, sklic 18 75400-2001004-47804015 v enkratnem znesku v 30 (tridesetih) dneh od izstavitve računa s strani prodajalca. Pogodbeni stranki štejeta, da je kupnina plačana, ko v celoti prispe na račun prodajalca.

Ker je pačilo kupnine v določenem roku bistvena sestavina pogodbe, kolikor kupec v rok določenem v prejšnjem odstavku tega člena svoje obveznosti iz naslova kupnine ne bo izpolnil, bo pogodba razvezana po samem zakonu..

## 5. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da kupec pridobi posest na predmetni premočnini iz te pogodbe z izročitvijo na naslovu SKLADIŠČA FIPROM (Cesta Franceta Prešerna, Jesenice), takoj po plačilu celotne kupnine.

Funkcionalna primopredaja opreme in montaže se opravi s prevzemnim zapisnikom. Funkcionalno primopredajo podpišeta kupec in prodajalec. Funkcionalna primopredaja je uspešno opravljena po podpisu zgoraj navedenega zapisnika in celotnem plačilu kupnine.

Z dnem uspešno opravljene funkcionalne primopredaje in celotnem plačilu kupnine postane kupec lastnik predmetne premočnine.

## 6. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da se za vsa odprta vprašanja, ki niso urejana s to pogodbo uporabljajo določbe ponudbe, št. \_\_\_\_\_, z dne \_\_\_\_\_, ki je sestavni del te pogodbe. Za prostala vprašanja, ki niso urejena v tej pogodbi in ponudbi pa določila Obligacijskega zakonika.

Dopolnitve in spremembe te pogodbe so dovoljene ob soglasju obeh pogodbenih strank, v obliki kot je določena za osnovno pogodbo.

Vse morebitne spore iz pogodbe bosta stranki reševali sporazumno, v nasprotnem primeru bo spor reševalo stvarno in krajevno pristojno sodišče.

## 7. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da kdorkoli v imenu ali na račun kupca, prodajalca oziroma predstavnika ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja ni obljubil, ponudil ali dal kakšne nedovoljene koristi za pridobitev predmetnega posla ali za sklenitev predmetnega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim bi bila prodajalcu oziroma organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali bi bila omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, kupcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

V primeru kršitve te klavzule je ta pogodba nična.

## 8. člen

Pogodba stopi v veljavo z dnem, ko jo pogodbeni stranki podpišeta.



Ta pogodba je sestavljena v treh (3) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po en izvod, en izvod služi ureditvi novega zemljiškoknjižnega stanja.

Vsak izvod ima lastnost originala.

Številka: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

**PRODAJALEC**

OBČINA JESENICE  
ŽUPAN

Tomaz Tom Mencinger

**KUPEC**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

#### **IV. MERILA**

##### **Merila za izbiro najugodnejše ponudbe:**

- ponujena kupnina predstavlja edino merilo (najvišja kupnina)

## V. PRILOGE

### 5.1. Poziv za javno zbiranje ponudb za prodajo premičnine:

#### **478-40/2015- Javno zbiranje ponudb za prodajo premičnega premoženja v lasti Občine Jesenice**

Številka: 478-40/2015

Datum: 19.6.2015

Na podlagi 22. člena Zakona o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Uradni list RS, št. 86/2010 in spr.) in 35. člena Uredbe o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Uradni list RS, št. 34/2011 in spr.) ter 20. sklepa 2. redne seje Občinskega sveta Občine Jesenice z dne 20.11.2014 objavlja Zavod za šport Jesenice naslednje:

## **JAVNO ZBIRANJE PONUDB ZA PRODAJO PREMIČNEGA PREMOŽENJA V LASTI OBČINE JESENICE**

### **1. ORGANIZATOR JAVNEGA ZBIRANJA PONUDB:**

ZAVOD ZA ŠPORT JESENICE, Ledarska 4, Jesenice – upravljalec stvarnega premoženja

### **2. PREDMET PRODAJE JE RABLJENA PRESOSTATIČNA HALA, KI VKLJUČUJE:**

- Membransko kritino sestavljata zunanje in notranje platno bele barve. Notranje platno v širini 36 m, zelene barve v višini do 4m – 1 komplet
- Zunanje platno izdelano iz poliestrske tkanine prevlečene s PVC folijo, odporna proti UV žarkom. Minimalna teža zunanjega platna 900g/m<sup>2</sup> in teža notranjega platna 500g/m<sup>2</sup> – 1 komplet
- Ohišje platna za priklop vhodnih krožnih vrat, zasilnega izhoda in industrijskega tunela – 1 komplet
- Ventilacijska enota minimalne moči ogrevanja cca 330 kW s plinskim gorilcem – 2 kom
- Pomožna ventilacijska enota – 1 komad
- Platno za vpih/izpih ventilacijskega sistema v balon – 1 komplet
- Vhodna krožna vrata dimenzij 204 x 240 cm – 1 kom
- Zasilna vrata dimenzij 135 x 200 cm – 3 kom
- Industrijska vrata dimenzij 376 cm x 360 cm x 600 cm z vhodnimi in izhodnimi vrati dimenzij 300 cm do 270 cm višine – 1 kom

- Notranja razsvetljava s 400 W reflektorji in kompletno instalacijo ter električno omaro s prižigališči – 1 komplet
- Sidrni elementi za pritrdjevanje membranske kritine – 1 komplet

Premičnina, ki je predmet javnega zbiranja ponudb je last Občine Jesenice in je v upravljanju Zavoda za šport Jesenice.

### 3. IZHODIŠČNA CENA

Izhodiščna cena za premičnino – Rabljeno presostatično halo znaša 38.000,00 EUR neto.

V izhodiščno ceno ni vključen 22% DDV, ki bremeni izbranega ponudnika oziroma kupca.

### 4. NAČIN IN ROK PLAČILA KUPNINE:

Izbrani ponudnik je dolžan plačati kupnino v 30 dneh od izstavitve računa s strani prodajalca, katerega bo prodajalec izstavil na podlagi prodajne pogodbe, podpisane s strani obeh pogodbenih strank. **Plačilo celotne kupnine v navedenem roku je bistvena sestavina prodajne pogodbe.** Položena varščina se izbranemu ponudniku všteje v kupnino.

### 5. VIŠINA VARŠČINE:

Ponudniki, ki želijo sodelovati v javnem zbiranju ponudb, so pred vložitvijo ponudbe dolžni položiti varščino, kot garancijo za resnost ponudbe. Varščina znaša 10% (deset odstotkov) od izhodiščne cene za premičnino, za katero kandidira ponudnik. Varščino so dolžni ponudniki virmansko vplačati na podračun EZR Občine Jesenice, odprt pri Banki Slovenije št.: 01241-0100007593, sklic 18 75400-2001004-47804015 s pripisom »varščina za nakup PRESOSTATIČNE HALE«. Plačana varščina bo izbranemu ponudniku vračunana v ceno, neuspehim ponudnikom pa bo varščina vrnjena v roku 15. dni od dneva odpiranja ponudb.

### 6. POTEK RAZPISA:

V postopku lahko sodelujejo pravne in fizične osebe, ki bodo prevzele pripravljeno Razpisno dokumentacijo. Ponudniki naj predložijo svoje ponudbe v zaprti kuverti z oznako » NE ODPIRAJ – PONUDBA ZA ODKUP PREMIČNINE – PRESOSTATIČNE HALE« v tajništvo Zavoda za šport Jesenice ali priporočeno po pošti na naslov: Zavod za šport Jesenice, Ledarska ulica 4, Jesenice. Na zaprti kuverti naj ponudniki navedejo tudi ime, točen naslov, telefonsko številko, ter e-mail pošiljatelja.

Dokazila, ki jih mora vsebovati ponudba, specifični podatki o presostatični hali, ki je predmet javne ponudbe, ter posebni pogoji in zahteve, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki, kakor tudi merila za izvedbo javnega zbiranja ponudb, so razvidni iz razpisne dokumentacije. Razpisno dokumentacijo interesenti prevzamejo **na Zavodu za šport Jesenice, Ledarska ulica 4, Jesenice., vsak delovni dan, od dne objave javne ponudbe dalje.** Osnutek pogodbe je sestavni del razpisne dokumentacije.

Iz ponudbe ponudnika mora biti razviden čas veljavnosti ponudbe in sicer mora biti ponudba veljavna najmanj 60 dni od dneva odpiranja ponudb.

Občina Jesenice si po prejemu pravočasnih in popolnih ponudb pridržuje pravico, da, v kolikor je to potrebno, s ponudniki izvede dodatna pogajanja (z vsemi, ki so predložili pravočasne in popolne ponudbe). Kdaj se lahko izvedejo pogajanja je določeno v Navodilih ponudnikom za izdelavo ponudbe, ki so sestavni del razpisne dokumentacije. Ne glede na navedeno si Občina Jesenice, v primeru več najugodnejših ponudb pridržuje pravico izvesti javno dražbo in sicer s ponudniki katerih ponudbe so najugodnejše (zaprta javna dražba).

Če v postopku javnega zbiranja ponudb v roku ne prispe nobena ponudba oziroma nobena ponudba ni pravočasna ali popolna ali ne bo dosežena vsaj izhodiščna cena za predmetno premičnino se šteje, da je bilo javno zbiranje ponudb neuspešno razen, če Navodila ne določajo drugače.

Postopek javnega odpiranja ponudb in izbiro najugodnejšega ponudnika vodi Komisija za javno zbiranje ponudb, ki jo imenuje župan Občine Jesenice. Pristojna komisija lahko s soglasjem župana Občine Jesenice, postopek prodaje ustavi vse do sklenitve prodajne pogodbe.

## **7. ROK ZA ODDAJO PONUDB:**

**Rok za oddajo ponudb je petek 24.7.2015 do 13.00 ure.**

Nepopolne ponudbe in ponudbe, ki bodo prispele po 24.7.2015 po 13.00 uri ne bodo upoštevane.

**Odpiranje bo javno dne 27.7.2015 ob 11.00 v sejni sobi Športne dvorane Podmežakla, sejna soba 1. nadstropje.**

Občina Jesenice si pridržuje pravico, da v postopku javne ponudbe ne izbere nobene izmed prispelih ponudb, oziroma, da začeti postopek kadarkoli do sklenitve pravnega posla ustavi.

Vsa dodatna pojasnila interesenti dobijo na Zavodu za šport Jesenice, Ledarska ulica 4, Jesenice, direktorju Zoranu Kramarju, telefon 041 652 709.

Pripravila:  
Tanja Antonič univ.dipl.prav.

Zavod za šport Jesenice  
Direktor  
Zoran Kramar

**Dodatne informacije ZA OBJAVO:**

- Veljavno od: 19.6.2015
- Veljavno do: 24.7.2015